GS3055-I

GB GSM/GPRS Alarm Communicator
E Comunicador de Alarma GSM/GPRS







Fig. 1 - Parts - Partes

Parts	No.	Partes
Metal Casing	1	Caja de metal
GSM Antenna	2	Antena GSM
GSM Antenna nuts	3	Tuerca de sujeción de antena
Anchor Screw holes (Ø 3 mm)	4	Agujeros para tornillos de anclaje
Connector for GSM Antenna	5	Conector antena GSM
SIM CARD	6	Tarjeta SIM
LEDs	7	LED's
JP3 Current Limitation Jumper (refer to ratings section)	8	Puente de limitación de corriente
Reserved Jumper	9	Puente reservado
RS-232 Connector	10	Conector RS232
Frontplate Tamper Switch	11	Antisabotaje tapa frontal
Terminal Blocks	12	Regletas de conexión
Battery Connector	13	Conector batería
Cable entry	14	Entrada de cables
Earth Cable	15	Cable toma de tierra
12 V / 1.2 Ah Battery	16	Batería 12V / 1,2Ah
GSM Module	17	Módulo GSM/GPRS
SIM holder	18	Ranura Tarjeta SIM

INDICE

E

INDICE **16**
INTRODUCCIÓN **17**
Características 17
Especificaciones Técnicas 17
Descripción 19
IDENTIFICACIÓN DE PARTES **19**
INSTALACIÓN DEL EQUIPO **19**
CONEXIÓN DEL EQUIPO **20**
LED'S DE ESTADO **20**
PRINCIPIOS DE OPERACIÓN **21**
Línea Telefónica Simulada 21
Secuencia 21
Función SMS 21
Modo Contact ID 21
Función Prioridad 22
Prioridad a Simulación de Línea Terrestre 22
Prioridad a SMS y Contact ID 22
Prioridad Evento Contact ID 22
ACTIVACIÓN DE SALIDAS **22**
Activar/Desactivar Salidas de forma Automática 22
Activar/Desactivar Salidas de forma Remota 22
Salidas Biestables (aplicación del usuario) 22
Salidas Monostables (aplicación del usuario) 23
PROGRAMACIÓN DEL EQUIPO **23**
Leer la Configuración 23
Enviar la configuración 23
Operaciones Previas 23
Teléfonos 24
Números de Teléfono 24
Prefijo 24
Dígitos a Borrar 24
Mensajes SMS 24
Ventana Principal 24
Prioridad 25
Mensaje de aviso de Fin de Saldo 25
SMS Periódico 25
Salidas 25
Configuración de Salidas 25
Código de Usuario 25
Contact ID 26
Teléfonos de Receptora 26
Descripción de Eventos 26
Contact ID por Defecto 26
Enviar por GPRS 26
Transmisión Periódica 26
GPRS 27
Nombre del Punto de Acceso (APN) 27
Puerto y Dirección IP de Receptora 27
Nombre de Usuario y Clave del APN 27
Números de Teléfono a Decodificar 27
DNIS 27
Número de Abonado 27
Llamadas 27
Botón Cargar 27
Llamadas Recibidas 27
Llamadas Perdidas 27
Llamadas realizadas 27
Estado 28
Sección Estado 28
Sección Entradas 28
Sección Salidas 28
Sección Evento 28
Próximo Envío de SMS Periódico 28
Próximo Envío de Prueba Periódica 28
Borrar Buffer de Llamadas 28
INFORMACIÓN PARA EL USUARIO **29**
Llamadas por red GSM 29
Información avanzada 29

ATENCIÓN

Para evitar la sobrecarga de la salida de alimentación de los paneles, este aparato se ha equipado con un limitador para el consumo de corriente.
Este limitador fija en 120mA el consumo máximo del equipo y los picos de consumo serán absorbidos de la batería de soporte.
Por lo tanto, la conexión de una batería es obligatoria para un funcionamiento adecuado.
El limitador de corriente puede ser anulado situando el puente **JP3** abajo, de esta manera toda la corriente que precise el equipo será absorbida de la fuente de alimentación externa o del panel de alarmas, por lo que sería necesario conocer las características de salida de alimentación de dicho panel.
El limitador de corriente DEBE SE ANULADO
si está previsto que el aparato transmita durante largos períodos de tiempo vía GSM/GPRS.
De lo contrario, la batería podría llegar a descargarse excesivamente no garantizando la correcta transmisión de las alarmas.
Si el limitador está anulado y el panel de alarmas no es capaz de suministrar la corriente necesaria para el funcionamiento del equipo use una fuente de alimentación externa de 13,8Vdc, 1A.
La BATERÍA DE SOPORTE DEBE ESTAR SIEMPRE CONECTADA AL EQUIPO,
tanto si el limitador esta anulado como si no.

INTRODUCCIÓN

Este equipo es un comunicador de respaldo que envía información de sistemas de alarma a receptoras System III o System II vía red GSM/GPRS. El equipo está disponible en dos versiones diferenciadas sólo por la frecuencia de trabajo:

GS3055-IG = 850/1900 MHz

GS3055-IGW = 900/1800 MHz.

manual proporciona instrucciones de programación y funcionamiento de ambos modelos. La información relativa a un modelo específico será reseñada para ese modelo en el texto. El termino "equipo" se usa, por lo tanto, para describir funcionalidades relativas a ambos modelos.

E

Este equipo debe de estar fijado a la pared y únicamente debe de ser instalado por personas cualificadas (personas cualificadas son aquellas que han sido entrenadas con los necesarios conocimientos técnicos y con los conocimientos necesarios para ser consciente de los riesgos que conlleva la instalación y ser capaz de reducir el posible riesgo lo máximo posible para el u otras personas). El equipo debe de ser instalado y usado dentro de un ambiente máximo de pulicion de grado 2, sobre categoría de Voltaje II, en áreas no peligrosas, dentro de instalaciones interiores. Este manual debe de ser usado conjuntamente con el manual de instalación del panel de alarmas. Todas las instrucciones especificadas dentro del manual deben de ser observadas.

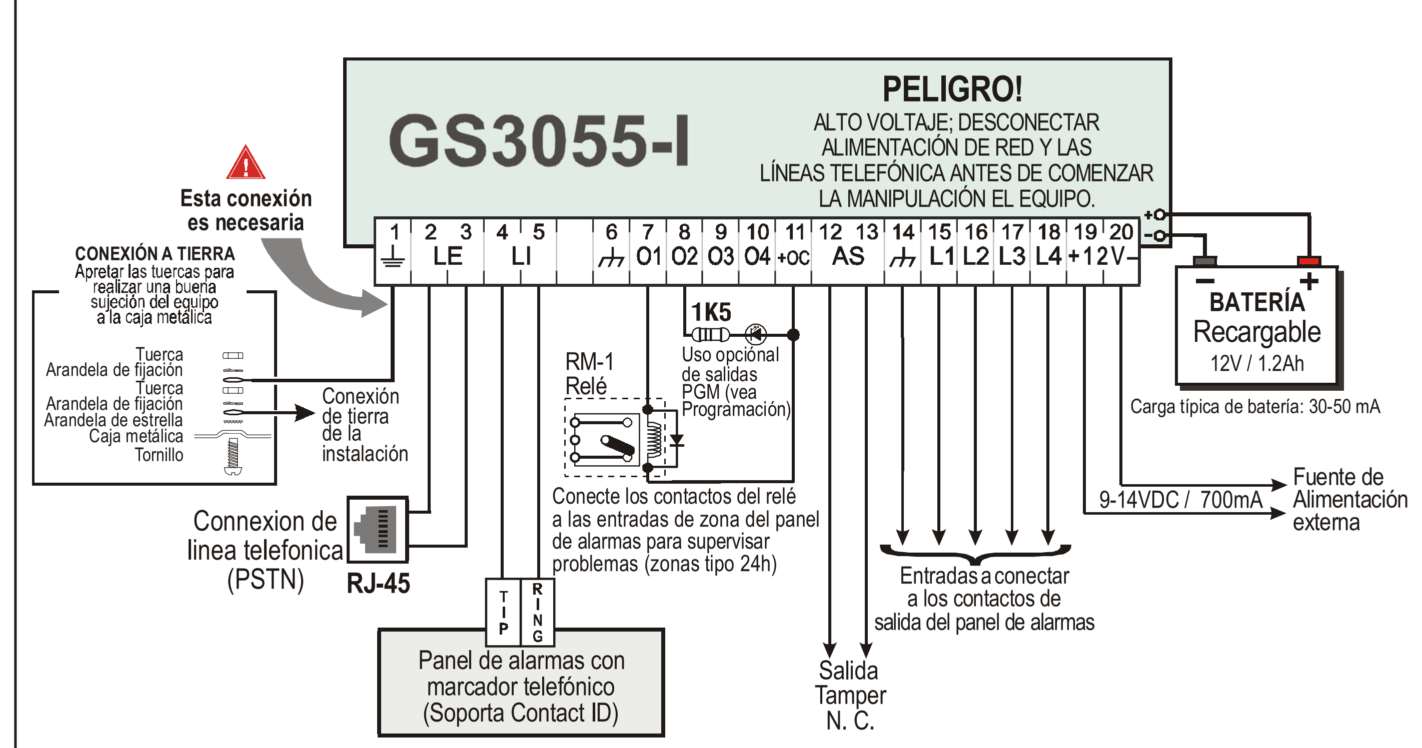
Características

- ❒ Simulación de línea telefónica
- ❒ Conmuta a red GSM en caso de fallo de línea terrestre
- ❒ Controla y señaliza llamadas entrantes/Salientes
- ❒ Indicador de cobertura GSM
- ❒ 4 salidas programables
- ❒ Espacio para batería 12V / 1,2h (opcional)
- ❒ Contacto Antisabotaje
- ❒ Protección de sobrecarga en la línea
- ❒ Banda Dual
- ❒ 4 entradas
- ❒ Alertas por SMS
- ❒ Soporta Contact ID del panel de alarmas para comunicación sobre red GPRS
- ❒ Comunicación GPRS/Internet con SurGard System III / II
- ❒ 13 mensajes SMS (2 por entrada y 5 de estado)
- ❒ 8 números de teléfono para enviar SMS
- ❒ 4 números de teléfono para enviar CID
- ❒ Hasta 95 números de teléfono para controlar las salidas programables
- ❒ Control remoto de salidas vía SMS
- ❒ Mensaje de control de saldo para SIM prepago

Especificaciones Técnicas

La alimentación necesaria para este equipo puede ser proporcionada por el panel de alarmas o por una fuente de alimentación dedicada a esta aplicación.

Descripción	GS3055-IG	GS3055-IGW
Tensión de entrada	9 a 14 V⎓ (asegura la compatibilidad con la mayoría de paneles de alarmas)	
Consumo	100 mA (necesaria batería de respaldo y JP3=OFF) o 700 mA (JP3=ON)	
Batería	Recargable 12 V / 1,2 Ah	
Consumo en reposo	125 mA	
Consumo en transmisión	450 mA	
Salidas PGM	4 disponibles, colector abierto que conmutan a masa, absorben 50 mA	
Frecuencia de trabajo	850/1900 MHz	900/1800 MHz
Ganancia de Antena	1,5 dB	
Kit de extensión de Antena	15 m cable coaxial	
Máxima resistencia de lazo para equipos conectados en serie en terminales LI	1 Kohm	
Número máximo de equipos conectados en LI	2	
Temperatura de trabajo	0°C a 50°C	
Dimensiones	138 x 224 x 55 mm	
Peso	900 g	



ATENCIÓN: Las conexiones incorrectas pueden dar como resultado fallos de comunicación o comportamientos no esperados. Compruebe el cableado y asegúrese de que las conexiones son correctas y ningún cable pasa sobre la placa del circuito antes de aplicar alimentación. Mantenga una separación de al menos 25 mm.
Se debe mantener una separación mínima de 6,4 mm entre todos los puntos de energía limitada y el resto de puntos de energía no limitada. realice el cableado como se indica en el diagrama.

Fig. 2 - Diagrama de conexiones

Descripción

Este equipo trabaja con SMS y transmisiones a central receptora y puede simular la línea de teléfono en caso de fallo de la línea terrestre o sustituir a esta completamente donde exista cobertura GSM y no sea posible dispone de línea terrestre. También tiene la capacidad de comunicar alarmas vía red de datos GPRS. Esta capacidad crea una ruta segura hacia centrales receptoras equipadas con receptoras Sugars System II o System III. Mediante la conexión de este equipo al interface telefónico estándar de cualquier panel de alarmas basado en el formato Contact ID, las señales serán decodificadas y enviadas a cualquiera de las opciones de recepción compatibles. El funcionamiento de este equipo depende en gran medida de la cobertura de la red GSM, por ello no debe ser montado sin realizar una prueba previa que determine el lugar idóneo de trabajo (mínimo un led verde encendido). El equipo dispone de 4 entradas que pueden ser usadas para enviar SMS y/o transmisiones Contact ID como problemas, mensajes periódicos o avisos de fin de saldo. Dispone también de 4 salidas que pueden ser activadas remotamente o para señalizar el estado. Debido a las características de la red GSM, este equipo sólo puede usarse para lo que está previsto y no sirve como módem para transmisiones de fax/datos u operaciones de teleservicio.

E

IDENTIFICACIÓN DE PARTES

Los números entre corchetes **[ ]** se refieren a las partes identificadas en la Fig.1 de este manual.

INSTALACIÓN DEL EQUIPO

☞ ***No pase ningún cable sobre la placa del circuito. Mantenga al menos una separación de 25 mm. Se debe mantener al menos una separación de 6,4 mm entre todos los puntos de alimentación limitada y todos los puntos de alimentación no limitada. Siga el cableado descrito en la Fig.1***

El equipo debe ser instalado sólo por PERSONAL QUALIFICADO. Debe ser instalado en interiores no expuestos a la intemperie. Debe ser instalado en un lugar seguro y limpio alejado de transmisores de radio y aparatos similares.

☞ ***Pruebe la recepción por GSM antes de montar el equipo en el lugar previsto.***

1. Quite el tornillo y la tapa frontal [**1**].
2. Coloque la antena [**2**] (asegúrese de apretar fuertemente el tornillo [**3**]).
3. Use el conector [**5**] para conectar la antena al módulo GSM [**17**].
4. Siguiendo la flecha de la placa, inserte la tarjeta SIM [**6**] en el soporte [**18**]
⚠ **La tarjeta SIM debe tener el número PIN desactivado.**
5. Comprobar la fuerza de la señal
- Conecte la batería en los terminales aéreos RED y BLK
- Conecte la fuente de alimentación DC a los terminales +/- 12V.
- Proporcione alimentación a la unidad
- Asegúrese de que en unos instantes se enciende al menos el LED verde inferior. Si ambos LED verdes se encienden significa que existe una cobertura GSM perfecta para el trabajo
- Si el LED inferior parpadea, el nivel de señal no es aceptable. Busque un lugar en la instalación en el que mejore la cobertura.
6. Usando la caja como plantilla, marque y practique los agujeros de anclaje de la misma.
⚠ **Compruebe la existencia de conductos de agua o eléctricos antes de agujerear.**
7. Fije con tornillos, la caja a la pared.
8. Pase los cables y tire de ellos a través de la entrada provista [**14**].
9. Complete todas las conexiones sobre las regletas [**12**].
10. Use los 4 tornillos para cerrar y fijar la tapa frontal [**1**] de la caja.

☞ ***Conecte la alimentación y la línea telefónica sólo después de fijar la caja de forma segura al edificio o estructura y conectarla a una toma protegida de tierra.***

☞ ***Antes de insertar o extraer la tarjeta SIM asegúrese de que ha quitado la alimentación del equipo.***

CONEXIÓN DEL EQUIPO

Esta sección describe los diferentes terminales. La Fig.2 muestra un diagrama típico.

E

⏚ **(1) Toma de Tierra -** Este Terminal debe ser conectado a una toma de tierra para cumplir con los estándares de seguridad de redes de telecomunicaciones.

LE (2-3) Línea de teléfono exterior - Estos terminales se conectarán a la línea de teléfono.

LI (4-5) Línea de teléfono interna - Estos terminales se conectarán a la entrada de línea del panel de alarmas.

(6-14) Negativo - Negativo común.

O1 (7), O2(8), O3 (9), O4 (10) Salidas PGM de colector abierto - Estas salidas pueden ser activadas tanto por eventos programados (modo automático) como mediante el envío de mensajes SMS (modo remoto, vea “Activación de Salidas” para más detalles. El consumo máximo Para cada salida PGM es de 50mA.

+OC (11) conexión común para las salidas Open Collector - Conexión común de alimentación (12 VDC / 200 mA) para todas las salidas (O1, O2, O3, O4).

AS (12-13) Támper - Estos terminales están conectados en serie con el interruptor támper [**11**]. Permanecerá cerrado mientras la caja esté cerrada y abrirá el circuito cuando se abra la caja.

L1 (15), L2 (16), L3 (17), L4 (18) Entradas Programables - Estos terminales se pueden configurar para activar funciones de transmisión SMS y Contact ID.

12V(19-20) Fuente de alimentación del equipo - Estos terminales deben ser conectados a la fuente de alimentación dedicada. ***Si son conectados a la alimentación del panel de alarmas asegúrese de que la toma está debidamente protegida por un fusible o dispositivo similar.***

Una vez completado el cableado conecte los cables RED y BLK [**13**] a la batería de12V / 1,2Ah.

Para asegurar el correcto funcionamiento del equipo, es necesaria la conexión de la batería para proporcionar tiempo adicional a la operación normal (vea Fig.2)

Este equipo debe ser conectado a una fuente de alimentación externa y a una batería. También se debe conectar a una toma de tierra (vea Fig.2)

Al disponer de baterías, siga las instrucciones y precauciones impresas en las mismas, y contacte con sus dependencias municipales para el depósito de baterías.

LED’S DE ESTADO

El equipo tiene 4 LED’s de estado.

Los dos led’s superiores parpadearán durante las fases de inicialización y programación.

La siguiente sección describe los led’s de estado.

ROJO — Este led está apagado normalmente, parpadeará en caso de problema. Se activará en 3 minutos en caso de problema con el módulo GSM [**17**] o cuando no exista red GSM. Al iniciar, el equipo hará un test en busca de problemas que pondrá en conocimiento según la lista siguiente. Indicará el estado de la última condición comprobada mediante el número de parpadeos correspondiente en el LED ROJO. Una vez solucionado el problema mayor se mostrarán de forma sucesiva los problemas menores.

1 parpadeo - Problema de batería (Sin batería o con baja batería).
2 parpadeos - Fallo de SIM
3 parpadeos - Problema de Red GSM
4 parpadeos - Cobertura insuficiente
5 parpadeos - “No disponible”
6 parpadeos - Receptora no disponible
7 parpadeos - Problema en Fuente de Alimentación
8 parpadeos - Sin supervisión desde la central receptora
Off - Sin problemas

AMARILLO — Este led se enciende en caso de fallo de línea terrestre al entrar en funcionamiento la red GSM. Parpadeará de forma lenta en caso de llamada entrante o saliente de voz. Un parpadeo rápido al transmitir por GPRS o dos parpadeos al recibir por GPRS.

VERDE *(Led superior)* — En ON sólo si el led inferior también lo está. Significa que la cobertura es óptima.

VERDE *(Led inferior)* — Si este led está apagado y el led ROJO está encendido significa que el servicio GSM no está disponible. El led parpadeará cuando el nivel de cobertura sea malo, en cuyo caso sólo el envío de mensajes SMS será posible. Si el led está encendido el equipo será capaz de trabajar a todos los niveles telefónicos.

E

Línea Telefónica Simulada

La simulación de línea telefónica proporciona al panel de alarmas un respaldo de línea en caso de fallo de línea terrestre. Si la tensión de línea telefónica en los terminales **LE** baja de 3V por un período entre 10 y 45 segundos, el equipo conmutará a la red GSM durante un intervalo de 15 minutos, al final del cual chequeará la línea terrestre:
— Si **la línea ha sido restaurada**, volverá a conmutar, devolviendo a línea terrestre al panel.
— **Si no se ha restaurado**, continuará simulando la línea hasta que se restaure.
El equipo no conmutará durante llamadas en curso. La línea simulada proporcionará la tensión de ring en llamadas entrantes y decodificará la marcación DTMF.

✍ ***El equipo no es capaz de decodificar la marcación por pulsos.***

La **Función Prioridad** (seleccionable durante el proceso de configuración) determinará la prioridad del equipo en las comunicaciones y llamadas desde los aparatos conectados a los terminales **LI** (p.ej. panel de alarmas).

Secuencia

- When alarm is triggered, the Alarm Panel goes off-hook.
- The Device will assert dial tone.
- Al activarse la alarma, el panel captura la línea.
- El equipo entregará el tono de llamada.
- El panel marcará el número de la central receptora. Asegúrese de que el panel introduce una pause de al menos 1 segundo o dispone de detección de tono de llamada antes del marcado.
- El equipo detecta la marcación DTMF y detiene el tono de llamada.
- El equipo enviará el saludo de Contact ID necesario.
- Al recibir el saludo, el panel enviará el mensaje de alarma en formato DTMF.
- El equipo decodifica y transforma los dígitos DTMF en paquetes y los envía a la central receptora bajo la red GPRS.
- La receptora reconoce la transmisión y devuelve al equipo la confirmación para general el tono correspondiente al Kiss-off.
- Después de recibir el Kiss-off, el panel soltará la línea si no tiene más eventos a comunicar, si los tiene, podrá enviar el siguiente evento.

Función SMS

Este modo de funcionamiento permite al equipo enviar mensajes de texto a 8 números de teléfono. Los mensajes pueden ser asociados a los siguientes eventos:

- Señales de alarma de las 4 entradas programables: 2 mensajes – Alarma y Restauración.
- Prueba de Línea Terrestre: 2 mensajes – Fallo de línea y Restauración de línea.
- Prueba de Alimentación: 2 mensajes – Problema y Restauración del problema.
- Mensaje periódico: 1 mensajes enviable a intervalos regulares (entre 1 minuto y 999999 minutos).

✍ ***Los SMS serán enviados a los números programados cuando ocurran los respectivos eventos.***

Modo Contact ID

Este modo de operación permite al equipo enviar llamadas a la central receptora. Los eventos se generarán usando las entradas L1 a L4.

- Señales de Alarma: requiere de número de abonado y códigos de transmisión.
- Señales de Estado, con número de abonado.
    - Prueba de Línea Terrestre
    - Prueba de Fuente de Alimentación
    - Cola de llamadas llena
    - Prueba de transmisión periódica

✍ ***Las comunicaciones en Contact ID se enviarán cuando ocurran los eventos respectivos.***

Función Prioridad

Prioridad a Simulación de Línea Terrestre

E

Si los aparatos conectados a los terminales LI (p.ej. panel de alarmas) intentan capturar la línea, el equipo interrumpirá cualquier comunicación en curso (SMS o CID) para permitir las comunicaciones de ese aparato. El equipo restablecerá las comunicaciones pendientes cuando le sea devuelta la línea.

Prioridad a SMS y Contact ID

Si los aparatos conectados a los terminals LI (p.ej. panel de alarmas) están usando la red GSM (a traves de ese equipo) al ocurrir un evento asociado a un mensaje SMS o Contact ID, este equipo interrumpirá la comunicación en curso y enviará el correspondiente mensaje SMS o Contact ID

Prioridad Evento Contact ID

Si ocurren varios eventos a la vez, los mensajes se enviarán en orden cronológico. Si ocurre un evento asociado con un mensaje Contact ID y un mensaje SMS, la prioridad es para el informe en Contact ID.

ACTIVACIÓN DE SALIDAS

Este equipo dispone de 4 salidas programables como **Automáticas** (atribuibles en respuesta a un determinado evento) o por **Control Remoto** (activables mediante el envío de mensajes SMS o llamadas desde números habilitados para ello).

Activar/Desactivar Salidas de forma Automática

Las salidas PGM pueden ser activadas de forma automática mediante los siguientes eventos:

- Problema de línea telefónica terrestre
- Problema en el módulo GSM
- Problema de red GSM (limitado o sin servicio)
- Problema de Alimentación (Fuente de Alimentación externa o Batería)
- Llamada entrante
- Llamada saliente
- Hablitación de programación remota
- Fallo al comunicar eventos internos

Una vez activada la salida, no se restaurará hasta que todas las causas que la activaron sean restauradas.

Activar/Desactivar Salidas de forma Remota

Las salidas pueden ser programadas como **Biestables** (activar/desactivas mediante mensajes **SMS** o **números remotos** destinados a ello) o **Monostables** (activar mediante **SMS** o **números remotos** destinados a ello). Al activar una salida Monostable esta se restaurará al concluir el tiempo de **activación** programado. Cada salida se puede programar para que devuelva un ring o un mensaje SMS al activarse.

Para más información acerca de los términos "Código de Acceso" y "Nombre de Salida" vea "Salidas" en la sección "Programación del Equipo".

Salidas Biestables (aplicación del usuario)

Las salidas biestables se activan de 2 maneras.

1. Enviando un mensaje **SMS** sensible a mayúsculas con el correspondiente Código de Acceso, entre almohadillas y el Nombre de la Salida seguido de **=ON**, tal que así:

   *#Código_de_Acceso#Nombre_de_la_Salida=ON (ejemplo: **#AZ55#PUERTA=ON**)*
2. Enviando una llamada perdida desde el **Número de Teléfono Remoto** preseleccionado. El equipo activará la salida respectiva sin responder a la llamada.

*Las salidas biestables pueden ser desactivadas Enviando un mensaje SMS sensible a mayúsculas con el correspondiente Código de Acceso, entre almohadillas y el Nombre de la Salida seguido de **=OFF**, tal que así::*

*#Código_de_Acceso#Nombre_de_la_Salida=OFF (ejemplo: **#AZ55#PUERTA=OFF**)*

Salidas Monostables (aplicación del usuario)

Las salidas monostables pueden ser activadas de 2 maneras.

1. Enviando un mensaje **SMS** sensible a mayúsculas con el correspondiente Código de Acceso, entre almohadillas y el Nombre de la Salida seguido de **=ON** o **=OFF**, tal que así:

*#Código_de_Acceso#Nombre_de_la_Salida***=ON**

*#Código_de_Acceso#Nombre_de_la_Salida***=OFF**

2. Enviando una llamada perdida desde el **Número de Teléfono Remoto** preseleccionado. El equipo activará la salida respectiva sin responder a la llamada.

☞ ***Las salidas Monostables se desactivan de forma automática al final de tiempo programado.***

E

PROGRAMACIÓN DEL EQUIPO

☞ ***Para el funcionamiento adecuado del equipo use una tarjeta SIM de 32K o superior.***

☞ ***Desconecte la línea telefónica antes de conectar el PC al puerto RS232.***

Esta sección aporta las instrucciones de programación mediante el uso del software GS3055. Este método de programación requiere del uso de un cable Null-Modem (vea Fig.3) conectado entre la entrada RS232 [**10**] y el puerto COM de un PC.

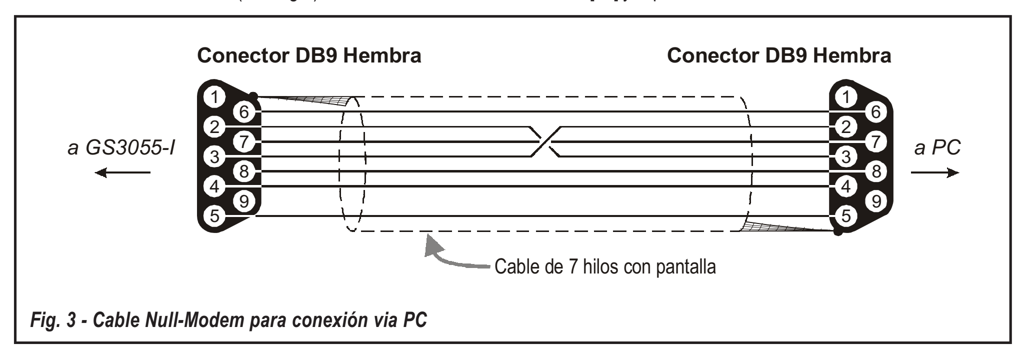


Fig. 3 - Cable Null-Modem para conexión via PC

Una vez conectado el cable Null-Modem, configure el puerto COM a través de **Configurar -> Puerto Serie** desde el menú.

Leer la Configuración

Para leer la configuración en pantalla use la opción **Programación -> Cargar**, desde el menú.

Enviar la configuración

Una vez completada la programación (o modificaco la información de un archivo existente), envíe los datos al equipo mediante la instrucción **Programación -> Enviar** del menú.

Operaciones Previas

Al iniciar la aplicación, se presenta la ventana principal mostrando dos secciones a mano izquierda.

- ***Carpetas***: Esta sección le permitirá acceder a varias páginas de control y programación.
- ***Clientes***: Esta sección le permitirá borrar o recuperar datos de configuración:

  1. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el nombre del Cliente.

  2. Haga clic en Abrir para cargar la configuración desde el disco duro, o Borrar para borrar la configuración.

  Puede cargar los datos haciendo doble clic en el nombre del campo correspondiente.

  Puede listar los clientes en orden alfabético o de código haciendo clic en la cabecera de la columna correspondiente.

☞ Para iniciar la configuración de un nuevo cliente haga clic en **Archivo -> Nuevo** y seleccione el equipo (p.ej. GS3055) en las ventanas sucesivas.

Los datos de configuración se presentan en 5 páginas, las 2 restantes (Llamadas y Estado) son para propósitos de control y supervisión. Todas las páginas se describen al detalle en esta sección.

Teléfonos

La página de Agenda telefónica contiene hasta 95 números de teléfono.

☞ ***Los primeros ocho números podrás se usados también para funciones SMS.***

Números de Teléfono

- **Descripciones** - Entre una cadena alfanumérica de hasta 20 caracteres.
- **Número** - Entre el número de teléfono de hasta 20 dígitos (sólo se aceptan números y el signo +).
- **Llamada reconocida** - Elija los números con los que será posible activar telefónicamente las salidas 1, 2, 3 y 4. No se puede seleccionar en un orden abierto, por lo que si se seleccionan los números 1 y 6, los números 2, 3, 4 y 5 serán añadidos de forma automática.
- **Avisador** - Esta columna muestra los números asociados al envío de mensajes SMS (sólo es posible seleccionar los 8 primeros números de la agenda.

Prefijo

IMPORTANTE: El equipo marcará el prefijo introducido en este campo para todas las funciones del interfaz GSM.
Si es necesario, introduzca un **prefijo** (4 dígitos máx.). Si no es necesario deje en blanco este campo.

Dígitos a Borrar

Si el equipo está conectado a la extensión de una centralita, los números de teléfono (del panel de alarmas) estarán precedidos por el número de petición de línea externa (normalmente un dígito). Como este dígito no es necesario al enviar bajo red GSM puede ser eliminado de los números que marque el panel. Introduzca el número de dígitos que deba eliminar en el proceso de marcado.

Mensajes SMS

Esta sección le permite programar las funciones SMS y los mensajes así como las funciones de Servicio de las líneas de entrada.

☞ ***La configuración de esta página concierne sólo a los primeros ocho números de la agenda. Para enviar el SMS es necesario introducir el código de abonado (p.ej. 1111) para el evento adecuado (vea la columna "Código de Abonado" en la configuración de eventos CID).***

Ventana Principal

La columna de la derecha muestra los eventos de los que, estando debidamente programado, generará dos mensajes SMS: uno para la activación y otro para la restauración.

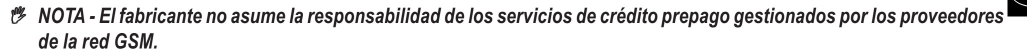
- **Polaridad -** Selecciones el estado de reposo de las entradas – **N.O.** Normalmente Abierto, **N.C.** Normalmente Cerrado.
- **Números Telefónicos -** Seleccione el cuadro de los números de teléfono a los que se enviaran los correspondientes mensajes SMS.
- **SMS -** Escriba el mensaje de activación y restauración de cada mensajes de deba enviarse para el cada evento (Máximo 100 caracteres). Si no debe enviar mensaje deje el cuadro vacío.
- **Serv -** Si se habilita esta opción, la activación de las entradas 1, 2 o 3 generará acciones en vez de llamadas. Se pueden seleccionar 2 acciones por entrada siguiendo la siguiente tabla.

N. Entrada	Selección	Funciones Especiales
1	A	**Conmutar a GSM**
2	A	**Activa/Desactiva Mensaje Periódico** Si esta opción está habilitada – y la entrada 2 se mantiene en estado activo, el equipo enviará un mensaje a intervalos regulares (de acuerdo a los valores de la sección Mensaje Periódico). Si la entada 2 se restaura o permanece en reposo no se enviará ningún mensaje periódico.
	B	**Enviar Mensaje Inmediato** Si se elije esta opción, se enviará un mensaje periódico de forma inmediata y activará el intervalo entre mensajes.
3	A	**Borra el Registro de Llamadas**
	B	**Restaura las Salidas al Estado de Reposo**

Prioridad

Esta sección le permitirá configurar la prioridad de servicios del equipo: **Interface** o **Avisador**.

Mensaje de aviso de Fin de Saldo


NOTA - El fabricante no asume la responsabilidad de los servicios de crédito prepago gestionados por los proveedores de la red GSM.

Si habilita esta opción, se enviará un mensaje SMS – con información relativa al crédito restante del usuario final – **al primer número de teléfono de la lista**. Introduzca el número de llamadas que debe realizar antes de comprobar el Saldo restante.

- **Mensaje de control de Saldo –** Si hace clic en este botón la aplicación le mostrará una ventana con el Saldo restante (si el proveedor ofrece este servicio), o un mensaje indicando que el servicio no está disponible. La cadena por defecto para solicitar el saldo es *123#, utilizado por la mayoría de proveedores.

SMS Periódico

Esta sección le permite configurar las opciones de **Mensaje Periódico**.

- **Fecha del Próximo Envío –** Seleccione la fecha del envío del próximo mensaje periódico.
- **Hora del Próximo Envío –** Seleccione la hora de envío del próximo mensaje periódico.
- **Intervalo –** Introduzca el intervalo (DD-HH-MM) entre cada mensaje periódico.

ATENCIÓN - Si la Entrada 2 está asignada a Funciones de Servicio, las transmisiones periódicas quedan subordinadas al estado de actividad de la Entrada 2. Si esto sucede, la Hora y la Fecha de mensaje periódico son irrelevantes.

Para envíos SMS <u>es completamente necesario</u> introducir un código de abonado (Ej. 1111) para el evento seleccionado (revisar la columna 'código de abonado' en la sección de Contact ID).

Si la fuente de alimentación auxiliar y la batería son desconectadas en el mismo momento, el dispositivo debe de ser reprogramado de nuevo tan pronto como se restablezca la alimentación, de otra manera el tiempo programado para el reporte periódico no funcionara correctamente

Salidas

Esta página le permitirá configurar y controlar las salidas.

Configuración de Salidas

- **Polaridad** - Seleccione la polaridad de la salida, H Normalmente alto, L Normalmente bajo.
- **Fallo línea RTC, Fallo GSM, etc** - Seleccione los eventos que van a activar las salidas.
- **SMS activación** - Seleccionando esta opción se ignorarán el resto de eventos. Seleccione esta opción si va a usar la salida con propósitos de actuación remota (vea “Activación de Salidas”).
  Las siguientes opciones afectan sólo a salidas con activación remota:
  - **SMS de Control** - Entre la etiqueta (hasta 8 carcteres) para aplicar al SMS que se enviará para activar la salida de forma remota (p.ej. PUERTA)
  - **Confirmación** - Elija el tipo de confirmación (Ninguna, Ring o SMS) que desee recibir con cada una de las salidas.
  - **Monostab** - Bajo circunstancias normales, las salidas permanecerán en un estado hasta recibir un comando de activación o desactivación que las haga conmutar. Si se necesita la desactivación automática de una salida, active esta casilla acompañada del Tiempo ON que precise.
  - **Tiempo ON (seg.)** - Introduzca un valor en segundos (entre 2 y 254). Si la salida se ha programado como Monostable, este valor representa el tiempo que permanecerá en estado de activación.

Código de Usuario

Introduzca cualquier código (máx 4 dígitos hex.) que permitirá al usuario identificar su SMS de activación de salidas PGM.

Contact ID

Esta página permite configurar la función de comunicación por Contact ID.



Teléfonos de Receptora

Puede programar 4 números de teléfono de hasta 20 dígitos.
El equipo intentará llamar 3 veces a cada teléfono antes de considerar una llamada fallida.

☞ ***Los eventos en Contact ID se enviarán al primer número que responda la llamada satisfactoriamente.***

Descripción de Eventos

- **Customer Code** – Ponga el códigod e 4 caracteres (acepta valores hexadecimales)
  Para enviar el SMS es necesario introducir un código de abonado (p.ej. 1111) para el evento.
- **Código de Evento** – Entre el códico CID a transmitir cuando ocurra el evento.
- **Enviar** – Seleccione el evento que se deba enviar.

Contact ID por Defecto

Haga clic en este botón para asignar de forma automática los códigos de eventos por defecto en este equipo.

Descripción del evento	Código Tansmisión		Descripción system II/System III
Entrada 1 Alarma	E	110	Fuego Zona 1
Entrada 1 Rest.	R	110	Fuego Zona 1
Entrada 2 Alarma	E	120	Alarma Pánico Zona 2
Entrada 2 Rest.	R	120	Alarma Pánico Zona 2
Entrada 3 Alarma	E	130	Robo Zona 3
Entrada 3 Rest.	R	130	Robo Zona 3
Entrada 4 Alarma	E	150	24H auxiliar Zona 4
Entrada 4 Rest.	R	150	24H auxiliar Zona 4
Fallo Línea PSTN	E	351	Telco 1 Fallo 000
Rest. Línea PSTN	R	351	Telco 1 Fallo 000
Fallo Entrada 12V	E	337	Pérdida DC en Módulo Exp 000
Rest. Entrada 12 V	R	337	Pérdida DC en Módulo Exp 000
Baja Batería	E	338	Baja Batería Módulo Exp 000
Rest. Baja Batería	R	338	Baja Batería Módulo Exp 000
Test Periódico	E	603	Transmisión periódica RF 000
Activación GSM	R	552	Transmisor Radio deshabilitado 000
Buffer GSM Lleno	E	624	Buffer de Eventos Lleno 000
Fallo FTC	E	354	Fallo de Comunicaciones 000
Rest. FTC	R	354	Fallo de Comunicaciones 000

Enviar por GPRS

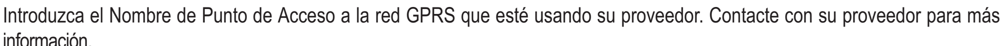
Si esta opción está habilitada el equipo sólo enviará eventos en Contact ID a través de la red GPRS.

Transmisión Periódica

El equipo puede ser programado para enviar un evento de tres periódico en contacto ID. Esta sección le permite programar la **Fecha** y la **Hora** del próximo envío así como el **Intervalo** entre transmisiones.

Si la fuente de alimentación auxiliar y la batería son desconectadas en el mismo momento, el dispositivo debe de ser reprogramado de nuevo tan pronto como se restablezca la alimentación, de otra manera el tiempo programado para el reporte periódico no funcionara correctamente

GPRS





Esta página describe las opciones de configuración GPRS.

Nombre del Punto de Acceso (APN)

Introduzca el Nombre de Punto de Acceso a la red GPRS que esté usando su proveedor. Contacte con su proveedor para más información.

Puerto y Dirección IP de Receptora

Introduzca la dirección IP primaria (obligatoria) y secundaria (opcional) y los números de Puerto. Use el mismo puerto y dirección IP que encontrará en la sección “Receiver Remote Port” de la receptora Sur-Gard System II y System III.

Nombre de Usuario y Clave del APN

Algunos proveedores requieren un nombre de usuario y una contraseña para validar la comunicación. Si es su caso introdúzcalos en esta sección.

Números de Teléfono a Decodificar

Aquí puede introducir hasta dos números telefónicos, marcados por el panel de alarmas, que serán reconocidos por el equipo al conmutar a comunicaciones GPRS. Cualquier dígito marcado que no coincida con el con el número programado hará que la comunicación se enrute por el canal de voz. Si deja el campo en blanco, todas las llamadas irán por GPRS.

DNIS

Si es necesario, introduzca el número del Servicio de Identificación de Número Marcado. Debe ser el mismo número recibido en la central receptora al comunicar eventos por la línea terrestre.

Número de Abonado

Es necesario introducir un número de abonado para comunicar con las receptoras Sur-Gard System II y System III..

Llamadas

Esta sección le permitirá ver en pantalla las llamadas realizadas, recibidas y perdidas.

Cada sección puede almacenar hasta 10 llamadas. Si se excede el límite de llamadas el equipo eliminará automáticamente las más antiguas.

Botón Cargar

Para ver las llamadas realizadas, recibidas y perdidas haga clic en el botón Cargar. Tenga en cuenta que algunos teléfonos pueden no disponer de servicio Caller ID.

Llamadas Recibidas

Si el equipo está conectado a un panel de alarmas o cualquier otro aparato, esta sección le permitirá ver las llamadas recibidas.

Llamadas Perdidas

Esta sección le permitirá ver las llamadas a las que no respondió.

Llamadas realizadas

Esta sección le permitirá ver las llamadas realizadas desde este equipo tanto para comunicar eventos Contact ID como para comunicar bajo modo interface GSM.

Estado

Esta sección le permitirá monitorizar y controlar en tiempo real todas las funciones del equipo y, si no lo hizo antes, desbloquear el PIN de la tarjeta SIM.

E

ATENCIÓN: Esta página se actualiza cada 5 segundos

Sección Estado

Esta sección le muestra los datos del módulo GSM. Esta display virtual le muestra el proveedor de red GSM, la carga de batería del equipo (para precisar el nivel mantenga el puntero del ratón sobre el símbolo durante unos segundos) y el nivel de cobertura (indicada por 10 barras). El led de comunicación virtual está normalmente en VERDE. Se vuelve ROJO en caso de ruptura de las comunicaciones entre el software y el equipo. Si se enciende en AMARILLO, el equipo está leyendo la información de la tarjeta SIM o recibiendo/haciendo una llamada. En ese caso la actualización del estado se suspenderá temporalmente.

Sección Entradas

Esta sección muestra el estado de las 4 entradas (VERDE = Entrada en reposo; ROJO = Entrada activada) y cualquier otra función asociada a las entradas.

Sección Salidas

Esta sección muestra el estado de cada una de las 4 salidas (VERDE = Salida en reposo; ROJO = Salida activada). Si alguna salida se ha programado como activación remota (vea la sección “Salidas”), led ROJO encendido, **será posible activarlas/desactivarlas** en tiempo real haciendo clic con el botón derecho del ratón y seleccionando la sub-opción Activa/Desactiva.

Sección Evento

Esta sección muestra el estado de los eventos del sistema (led ROJO = Evento activo).

Próximo Envío de SMS Periódico

Esta sección muestra la fecha y la hora del envío del próximo mensaje SMS periódico.

Próximo Envío de Prueba Periódica

Esta sección muestra la fecha y la hora del envío de la próxima prueba periódica a receptora.

Borrar Buffer de Llamadas

Este botón le permitirá suspender cualquier llamada en curso y eliminar la lista de llamadas pendientes.

Esta opción sólo esta disponible cuando el equipo opera en modo SMS/Contact ID.

Llamadas por red GSM



Si conecta este equipo a un teléfono es posible realizar llamadas de voz bajo la red GSM.

Información avanzada

Refiérase a las siguientes secciones para obtener información avanzada del equipo:

- **LED'S DE ESTADO**
- **PRIONCIPIOS DE OPERACIÓN**
- **ACTIVACIÓN DE SALIDAS**

NOTES

GB

E

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's Network Services.

IMPORTANT NOTICE Under power failure conditions, this equipment may not operate. Please ensure that a separate telephone, not dependent on local power, is available for emergency use.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls Ltd. could void your authority to use this equipment. This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for Class B device in accordance with the specifications in Subpart "B" of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in any residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to television or radio reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

** Re-orient the receiving antenna*
** Relocate the alarm control with respect to the receiver*
** Move the alarm control away from the receiver*
** Connect the alarm control into a different outlet so that alarm control and receiver are on different circuits.*

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the FCC helpful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

WARNING: To satisfy FCC RF exposure requirements for mobile transmitting devices, a separation distance of 20 cm or more must be maintained between the antenna of this device and persons during device operation.

---

*Hereby, DSC (Digital Security Controls), declares that the above mentioned **GS3055-IG** and **GS3055-IGW** are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The complete R&TTE Declaration of Conformity for each Device can be found at **www.dsc.com/intl/rttedirect.htm.***

*The **GS3055-IG** and **GS3055-IGW** complie with CEI 79-2 2 Ed.1993.*
Installation of these systems must be carried out strictly in accordance with the instructions described in this manual, and in compliance with the local laws and bylaws in force.
*The above mentioned **GS3055-IG** and **GS3055-IGW** had been designed and made to the highest standards of quality and performance.The manufacturer recommends that the installed system should be completely tested at least once a month. DSC shall not be responsible for damage arising from improper installation or maintenance by unauthorized personnel.*
DSC reserves the right to change the technical specifications of this product without prior notice.



ISTISD23GS3055I **4.0** 191007 P70